

Brevet N° **86210**
 du **12/12/1985**
 Titre délivré : **13 JAN 1987**

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



Monsieur le Ministre
 de l'Économie et des Classes Moyennes
 Service de la Propriété Intellectuelle
 LUXEMBOURG

Demande de Brevet d'Invention

I. Requête

la COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE (EURATOM) (1)
 B.P. 1907
 L-2920 LUXEMBOURG (2)

dépose(nt) ce douze décembre mil neuf cent quatre-vingt-cinq (3)
 à heures, au Ministère de l'Économie et des Classes Moyennes, à Luxembourg :
 1. la présente requête pour l'obtention d'un brevet d'invention concernant :

"Outil de serrage /desserrage d'une connexion de tubes" (4)

2. ~~la délégation de pouvoir, datée de~~ 18
 3. la description en langue française de l'invention en deux exemplaires;
 4. deux planches de dessin, en deux exemplaires;
 5. la quittance des taxes versées au Bureau de l'Enregistrement à Luxembourg,
 le 6-12-1985

déclare(nt) en assumant la responsabilité de cette déclaration, que l'(es) inventeur(s) est(sont) : (5)
 Leonardus VAN LOON, via Lombardia 76, I-21029 CORGENO (Va)
 Rémy PILLIARD, via Cascine 11, I-21029 CUIRONE (Va)

reprend(nt) pour la susdite demande de brevet la priorité d'une (des) demande(s) de (6)
 déposée(s) en (7)
 le (8)

~~annoncé~~
 élit(élisent) pour lui(elle) et, si désigné, pour son mandataire, à Luxembourg : Communauté (9)
 européenne de l'Energie Atomique (EURATOM) B.P. 1907 L-2920 Luxembourg (10)

sollicite(nt) la délivrance d'un brevet d'invention pour l'objet décrit et représenté dans les annexes susmentionnées, — avec ajournement de cette délivrance à douze (11)
 Le Fondé de Pouvoir

H. KRONZ

II. Procès-verbal de Dépôt

La susdite demande de brevet d'invention a été déposée au Ministère de l'Économie et des Classes Moyennes, Service de la Propriété Intellectuelle à Luxembourg, en date du : 12.12.85

à 16 heures



Pr. le Ministre
 de l'Économie et des Classes Moyennes,
 M. d.

A 68007

(1) Nom, prénom, firme, adresse — (2) s'il a lieu «représenté par» agissant en qualité de mandataire — (3) date du dépôt en toutes lettres — (4) titre de l'invention — (5) noms et adresses — (6) brevet, certificat d'addition, modèle d'utilité — (7) pays — (8) date — (9) déposant originaire — (10) adresse — (11) 6 12 ou 18 mois.

COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE
ATOMIQUE (EURATOM)
Bâtiment Jean Monnet
Plateau du Kirchberg
Boîte Postale 1907
L - 1019 LUXEMBOURG

Outil de serrage/desserrage d'une
connexion de tubes

L'invention se réfère à un outil de serrage/desserrage d'une connexion de tubes, dont l'un est muni à son extrémité d'un filetage extérieur coaxial et d'un contre-écrou solidaire du tube, tandis que l'autre est muni à son extrémité associée d'un épaulement et d'un écrou coaxial emprisonné derrière cet épaulement et susceptible de s'engager sur ledit filetage. L'outil comprend une clé coopérant avec ledit écrou, une contre-clé solidaire d'un bâti de l'outil coopérant avec ledit contre-écrou, et des moyens moteur permettant de faire tourner la clé par rapport à la contre-clé autour de l'axe des tubes.

Il est parfois impératif, par exemple en présence d'une ambiance nocive ou radio-active, de serrer ou desserrer une connexion de tubes à distance. A ces fins, on peut avoir recours à des télémanipulateurs, qui saisissent l'écrou et le contre-écrou et effectuent une rotation relative des deux pour le serrage ou le desserrage de la connexion en imitant en quelque sorte une opération manuelle. Lorsque les couples de serrage sont élevés, il faut recourir à des outils tels que des clés avec des bras longs, qui sont appliquées sur l'écrou et le contre-écrou par le télémanipulateur. Une telle opération est compliquée et nécessite en

1/2

outre la présence du télémanipulateur pour toute l'opération de serrage ou de desserrage.

L'invention a donc pour but de concevoir un outil automatique permettant le serrage ou le desserrage d'un écrou coaxial emprisonné derrière un épaulement de l'une des tubes sur un filetage coaxial correspondant de l'autre tube. Une fois appliqué par le télémanipulateur sur la connexion en question, l'outil doit se maintenir de lui-même sur la connexion et effectuer son travail sans intervention par le télémanipulateur.

Ce but est atteint par l'outil tel que spécifié cidessus, qui est caractérisé par le fait que la surface cylindrique de l'écrou comporte une pluralité de rainures réparties régulièrement et orientées parallèlement à l'axe des tubes, alors que la clé a une forme complémentaire à un secteur angulaire de cette surface de l'écrou, que la clé est montée à travers un verin pneumatique de retraction sur un support de clé basculant, que ce support est guidé sur un bâti de l'outil de telle sorte que le mouvement basculant s'effectue autour de l'axe des tubes lorsque les moyens, moteurs montés sur ledit bâti agissent sur ledit support.

Dans une réalisation préférée de l'outil selon l'invention, on prévoit au moins une paire de bras susceptibles de saisir l'un des tubes à distance de son extrémité, cette paire étant montée sur ledit bâti et pouvant être portée, à l'aide d'un moyen moteur, en position de saisie ou en position de libération. De préférence, il y a deux telles paires de bras, chacune susceptible de saisir l'un des tubes à distance de son extrémité respective.

Pour faciliter le placement de l'outil sur la connexion, on prévoit une rondelle de référence sur l'un au moins des tubes, cette rondelle servant à positionner l'outil axialement.

L'invention sera décrite ci-après plus en détail à l'aide d'un exemple préféré de réalisation et des dessins.

La fig. 1 représente une vue sur l'outil, l'axe des tubes étant perpendiculaire au plan de la figure.

La fig. 2 représente le même outil en coupe le long de la ligne II-II sur la fig. 1.

Les figures 3 et 4 représentent deux éléments de l'outil selon les figures précédentes.

La fig. 5 représente une connexion de tubes, à laquelle s'applique l'outil selon l'invention.

Le type de connexion de tubes auquel s'applique l'outil selon l'invention est représenté sur la fig. 5. On voit deux extrémités de tubes 1 et 2. L'un des tubes, 1, est muni d'un écrou 3, qui est emprisonné derrière un épaulement 4. L'autre tube 2 se termine par un filetage coaxial 5, qui coopère avec le filetage intérieur de l'écrou 3. Derrière le filetage 5, un contre-écrou 6 est soudé sur le tube 2, qui sert à éviter la rotation d'un outil lorsqu'un couple de serrage ou de desserrage est appliqué sur l'écrou 3. Les contours de cet outil sont dessinés par des lignes interrompues sur cette figure. On voit que cet outil s'étend entre une rondelle 7 solidaire du tube 1 à distance de son extrémité, et une rondelle 8 solidaire de l'autre tube 2 à distance de son extrémité. Ces rondelles servent à positionner l'outil axialement et de ce fait facilitent l'application de l'outil par un télémanipulateur. Comme on le voit de la fig. 5, le contre-écrou 6 a une section classique hexagonale, alors que la surface cylindrique de l'écrou 3 est munie d'une pluralité de rainures 9, régulièrement réparties et orientées parallèlement à l'axe 6 des deux tubes 1 et 2. La surface extérieure de cet écrou 3 a donc

2

11
12

une forme de roue dentée, dans laquelle s'engrène une clé 12 correspondante.

L'outil dont les contours partiels sont indiqués sur la fig. 5, est représenté en détail sur les figures 1 et 2, la vue selon la fig. 5 correspondant à celle de la fig. 2.

Cet outil est monté sur un bâti creux 11. La clé 12 coopérant avec l'écrou 3 est montée à travers un verin pneumatique à double effet 13 sur un support 14. Ce support peut basculer autour de l'axe 10 des tubes et il est guidé dans son mouvement de basculement sur le bâti 11 par trois vis 15, qui sont solidaires du support 14 et qui glissent dans une fente circulaire 16 ménagée dans le bâti 11. Le basculement est commandé par des moyens moteurs réversibles constitués par deux cylindres pneumatiques 17 et 18, qui se font face et dont les pistons sont reliés par une tige commune 19. Au centre de cette tige, l'extrémité du support basculant 14 pénètre dans une échancrure 20 de la tige de telle sorte que le mouvement de la tige 19 fait basculer le support 14 d'environ 30° autour de son axe de basculement qui coïncide avec l'axe 10 des tubes 1 et 2. Sur la fig. 3, on voit le support 14 avec la clé 12 et le verin 13 en pointillé dans les deux positions extrêmes et en lignes continues dans sa position symétrique entre ces deux positions extrêmes. La fin de course des pistons se fait sur le fond des cylindres 17 et 18.

La forme de la clé 12 est adaptée à un secteur de la surface cylindrique de l'écrou 3, comme on le voit mieux sur la fig. 3. Cette clé 12 peut être déplacée perpendiculairement à l'axe 10 par le verin à double effet 13, qui est monté sur le support 14.

Une contre-clé 22 susceptible de coopérer avec le contre-écrou 6 est solidaire du bâti. Comme on le voit sur la fig.

14

4, cette contre-clé est située sur l'extrémité du bâti 11.

Des boulons 21 réunissent les parties extrêmes du bâti 11 et rendent ainsi le bâti rigide.

Dans une réalisation simplifiée, les éléments décrits jusqu'ici suffisent pour accomplir la fonction recherchée. Il suffit donc d'appliquer le bâti sur la connexion en engageant la contre-clé 22 sur le contre-écrou 6, et de commander alternativement le moyen moteur 18 et le verin 13 selon un cycle tel que la clé 12 est abaissée sur l'écrou 3, le support 14 bascule d'une position extrême à l'autre (voir fig. 3), la clé est retractée, le support bascule dans son autre position extrême à l'aide du moyen moteur 17 et ainsi de suite.

Selon une réalisation préférée de l'invention, on prévoit des moyens pour maintenir l'outil sur la connexion pendant l'opération de serrage ou de desserrage. Ces moyens sont constitués de deux paires de bras 23, 24; 25, 26. Les deux bras de chaque paire sont articulés sur le bâti chacune à l'aide d'un axe vissé 27, 28. En absence de force extérieure, un ressort 29 écarte les extrémités des bras de chaque paire, alors que deux verins pneumatiques 30 et 31 fournissent une force antagoniste à celle du ressort 29. Les bras s'étendent par une extrémité jusqu'à la zone des tubes, où ils se terminent chacun par un élément de saisie 32, 33; 34 (l'élément de saisie du bras 26 n'étant pas visible sur les figures). Les éléments de saisie sont adaptés au diamètre extérieur des tubes 1 et 2. En agissant sur les verins 30 et 31, les deux éléments de chaque paire s'appliquent de part et autre contre le tube et établissent ainsi un contact ferme entre le bâti et le tube lors du serrage et du desserrage.

Le fonctionnement de l'outil tel que représenté est le suivant :

14

Lorsqu'on veut desserrer une connexion de tubes telle que représentée sur la fig. 5, un télémanipulateur rapproche l'outil de la connexion, tout en étant guidé par les rondelles 7 et 8. Les verins 30 et 31 de chaque paire de bras sont désalimentés et les éléments de saisie sont par conséquent écartés. Lors de ce mouvement de rapprochement, la contre-clé 22 glisse sur le contre-écrou 6. Au besoin, on obtient ce résultat par une légère rotation de l'outil autour de l'axe 10. Dès que la contre-clé 22 est correctement en place, on commande les verins 30 et 31 pour fermer les bras et saisir les deux tubes de part et d'autre de l'extrémité des tubes 1 et 2. Puis, on commande le verin à double effet 13 pour baisser la clé 12 sur l'écrou 3. Grâce à la forme dentée de cet écrou et à la forme correspondante de la clé, l'accouplement entre ces deux éléments s'effectue indépendamment de la position relative de ces deux éléments. Ensuite, on commande l'un des pistons 17 ou 18 en fonction du sens de rotation désiré. Un ensemble pneumatique et/ou électrique non représenté assure ensuite un certain nombre de cycles d'opération en commandant alternativement le verin 13 et les verins 17 et 18, pour obtenir le desserrage de l'écrou 3. Au bout de ces cycles, on fait de nouveau intervenir le télémanipulateur pour enlever l'outil après avoir désalimenté les verins 30 et 31 de chaque paire de bras.

Pour le serrage d'une connexion de tubes, on procède de façon analogue. Il faut seulement veiller à engager l'écrou 3 provisoirement sur le filetage 5, d'un tour de vis par exemple, avant d'appliquer l'outil selon l'invention.

Comme il ressort de ce qui précède, l'outil ne nécessite aucune assistance permanente par un télémanipulateur; il est d'un encombrement faible au niveau des tubes à connecter, ce qui permet son utilisation également dans un faisceau compact de tubes. Grâce à la distance entre l'échancrure 20 et l'axe 10, on peut vaincre des couples élevés de des-

- 17

serrage à l'aide des cylindres pneumatiques 17 et 18.

L'invention n'est pas limitée à l'exemple de réalisation décrit ci-dessus. On peut en particulier remplacer les moyens moteur pneumatiques par des moyens hydrauliques ou électriques.



REVENDEICATIONS

1. Outil de serrage et de desserrage d'une connexion de tubes (1, 2) dont l'un (2) est muni à son extrémité d'un filetage extérieur coaxial (5) et d'un contre-écrou (6) solidaire du tube, tandis que l'autre (1) est muni à son extrémité associée d'un épaulement (4) et d'un écrou coaxial (3) emprisonné derrière cet épaulement et susceptible d'être engagé sur ledit filetage (5), l'outil comprenant une clé (12) coopérant avec ledit écrou (3), une contre-clé (22) solidaire d'un bâti (11) de l'outil coopérant avec ledit contre-écrou (6), et des moyens moteur (17, 18) permettant de faire tourner la clé par rapport à la contre-clé autour de l'axe (10) des tubes, caractérisé en ce que la surface cylindrique de l'écrou comporte une pluralité de rainures (9) réparties régulièrement et orientées parallèlement à l'axe (10) des tubes, alors que la clé (12) a une forme complémentaire à un secteur angulaire de cette surface de l'écrou, que la clé (12) est montée, à travers un verin pneumatique (13) à double effet, sur un support de clé (14) basculant, que ce support (14) est guidé sur le bâti (11) de l'outil de telle sorte que le mouvement basculant s'effectue autour de l'axe (10) des tubes, lorsque les moyens moteur (17, 18) montés sur ledit bâti agissent sur ledit support.

2. Outil selon la revendication 1, caractérisé en ce qu'au moins une paire de bras (23, 24; 25, 26) est prévue, qui est susceptible de saisir l'un des tubes (1, 2) à distance de son extrémité, cette paire étant montée sur ledit bâti (11) et pouvant être portée, à l'aide d'un moyen moteur (30, 31), en position de saisie ou en position de libération.

3. Outil selon la revendication 2, caractérisé en ce qu'il y a deux paires de bras (23, 24; 25, 26), chacune susceptible

de saisir l'un des tubes (1, 2) à distance de son extrémité respective.

4. Outil selon l'une des revendications 2 et 3, caractérisé en ce que l'un au moins des tubes (1, 2) est muni d'une rondelle de référence (7, 8) servant à positionner l'outil axialement.

Luxembourg, le 6 décembre 1985
Pour la Commission



H. Kronz
H. KRONZ

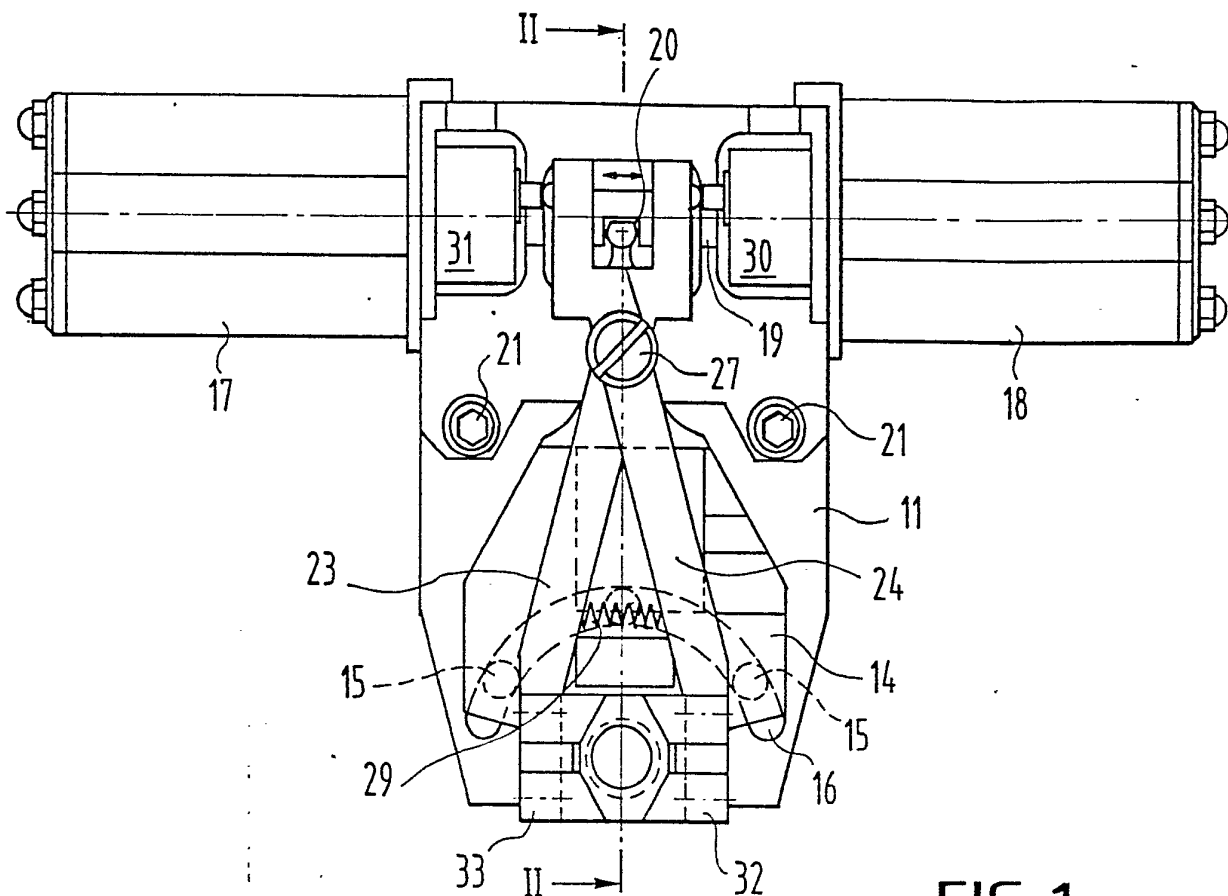


FIG. 1

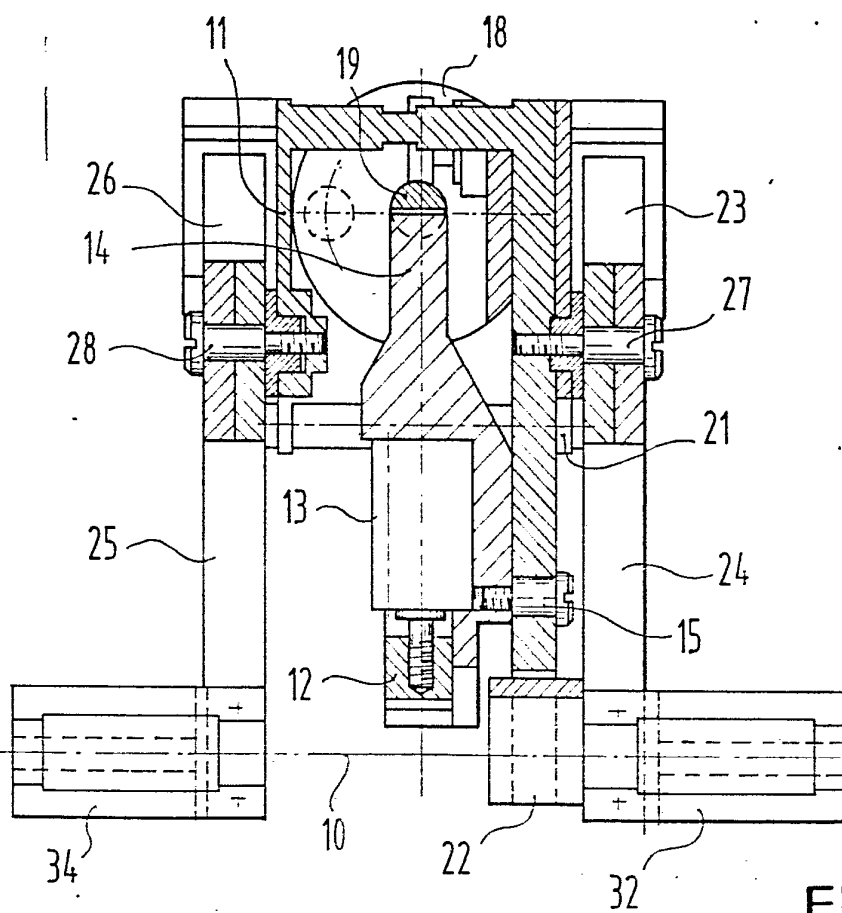


FIG. 2



Luxembourg, le 6 décembre 1985
Pour la Commission

H. KRONZ

Luxembourg, le 6 décembre 1985
Pour la Commission

H. KRONZ

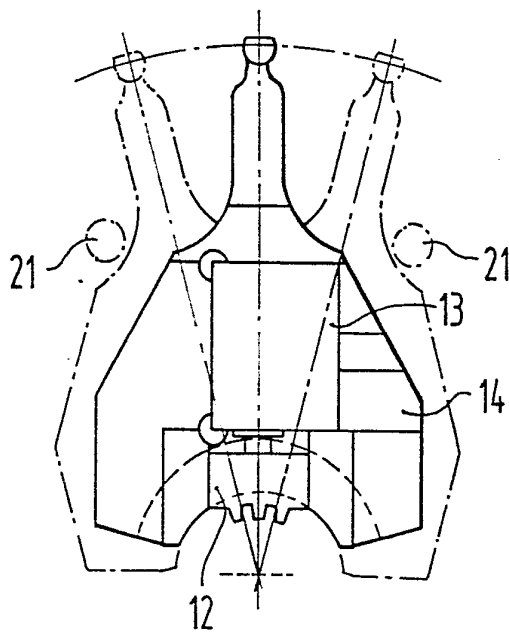


FIG. 3

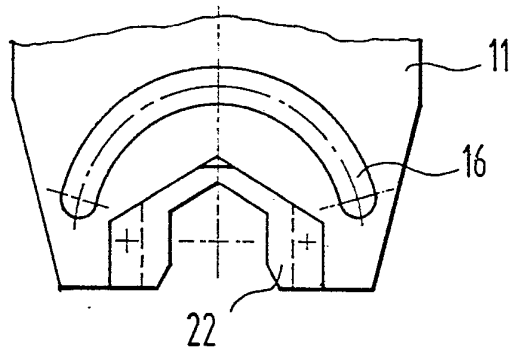


FIG. 4

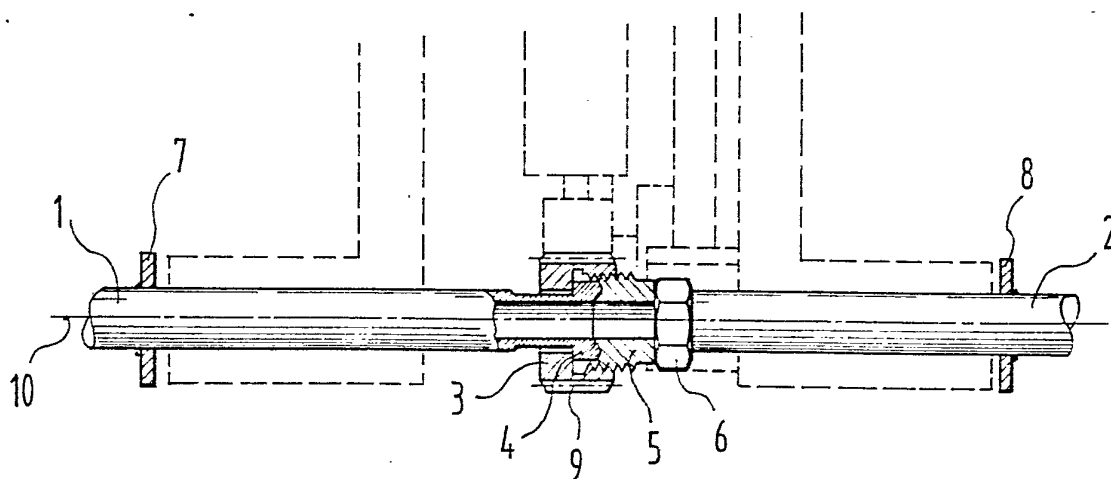


FIG. 5